Официальный представитель
VEGA Grieshaber KG
в России
ООО «ВЕГА ИНСТРУМЕНТС»

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС **RU C-DE.AA87.B.01120**

Серия RU № 0743754

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования (ОС ЦСВЭ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования» (ООО «НАНИО ЦСВЭ»). Адрес места нахождения юридического лица: Россия, 140004, Московская область, Люберецкий район, город Люберцы, поселок ВУГИ, АО «Завод «ЭКОМАШ», литера В, Объект 6, этаж 3, офис 26. Адрес места осуществления деятельности в области аккредитации: Россия, 140004, Московская область, Люберецкий район, город Люберцы, поселок ВУГИ, АО «Завод «ЭКОМАШ», Литера В, Объект 6, этаж 3, офисы 26/3, 26/4, 26/5, 27/6, 30/1, 32. Аттестат № RA.RU.11AA87 от 20.07.2015 г. Телефон: +7 (495) 558-83-53, +7 (495) 558-82-44. Адрес электронной почты: ccve@ccve.ru

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью «ВЕГА ИНСТРУМЕНТС». Адрес места нахождения: Россия, 119602, Москва, улица Академика Анохина, дом 38, корпус 1. Адрес места осуществления деятельности: Россия, 115280, Москва, улица Ленинская Слобода, дом 19, офис 513. ОГРН: 1067761461998. Телефон: +7 (495) 269-20-49. Адрес электронной почты: flow@vega-rus.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "VEGA Grieshaber KG", Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Германия.

ПРОДУКЦИЯ Уровнемеры микроволновые бесконтактные VEGAPULS 64/69 с Ex-маркировкой согласно приложению (выпускаются в соответствии с технической документацией предприятия-изготовителя VEGA Grieshaber KG) (см. бланки №№ 0496684, 0496685, 0496686, 0496687). Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 9026 10 2900, 9031 80 3400

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокола оценки и испытаний № 158.2018-Т от 08.08.2018 Испытательной лаборатории технических устройств Автономной некоммерческой организации «Национальный испытательный и научно-исследовательский институт оборудования для взрывоопасных сред» ИЛ ЕхТУ (аттестат № РОСС RU.0001.21МШ19 от 16.10.2015); Акта о результатах состояния производства № 94-А/18 от 26.04.2018 Органа по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования (ОС ЦСВЭ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования» (ООО «НАНИО ЦСВЭ») (аттестат № RA.RU.11AA87 выдан 20.07.2015). Схема сертификации – 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Перечень стандартов – см. приложение, бланк № 0496687.
Условия и срок хранения указаны в технической документации.
Назначенный срок службы – не менее 10 лет (указан в технической документации).

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 09.08.2018 **ПО** 08.08.2023 **ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

М.П.

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации — (подпись) — Залогин Александр Сергеевич (инициалы, фамилия)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) — (подпись) — Малкович Ольга Борисовна (инициалы, фамилия)

Только для ознакомления
Скан-копия документа с сайта официального представителя www.vega-rus.ru

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН", www.opcion.ru (лицензия № 05-05-09/003 ФНС РФ), тел. (495) 726 4742, Москва, 2013

Официальный представитель
VEGA Grieshaber KG
в России
ООО «ВЕГА ИНСТРУМЕНТС»

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-DE.AA87.B.01120 Лист 1

Серия RU № 0496684

1. НАИМЕНОВАНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Уровнемеры микроволновые бесконтактные (далее – уровнемеры) VEGAPULS 64/69 предназначены для непрерывного контроля уровня жидкостей/сыпучих продуктов.

Область применения – согласно Ex-маркировке, ГОСТ IEC 60079-14-2013, регламентирующим применение электрооборудования во взрывоопасных зонах.

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1. Ex-маркировка уровнемеров VEGAPULS 64/69 в исполнениях:

– PS64(*).*C/O/H**********(*)(*), PS69(*).*C/H**********(*)(*)	0Ex ia IIC T6…T1 Ga X Ga/Gb Ex ia IIC T6…T1 X 1Ex ia IIC T6…T1 Gb X
– PS64(*).*E/Q/J**********(*)(*), PS69(*).*E/J**********(*)(*)	Ga/Gb Ex db IIC T6…T1 X 1Ex db IIC T6…T1 Gb X
– PS64(*).*R/H/J**********(*)(*), PS69(*).*R/H/J**********(*)(*)	Ex ta IIIC T6…T1 Da IP66 Da/Db Ex ta/tb IIIC T6…T1 IP66 Da/Dc Ex ta/tc IIIC T6…T1 IP66 Ex tb IIIC T6…T1 Db IP66
Расшифровка условных обозначений исполнений уровнемеров VEGAPULS 64/69 приведена в Указаниях по безопасности № 55909, № 50353, № 49373, № 52999, № 53030, № 55908.	

2.2. Степень защиты от внешних воздействий корпусов уровнемеров VEGAPULS 64/69 в исполнениях:

– из алюминия или нержавеющей стали	IP66/IP68
– из пластмассового материала	IP66/IP67

2.3. Диапазон температур окружающей среды на корпусе электроники уровнемеров VEGAPULS 64/69 в исполнениях, °C:

– PS64(*).*C/O**********(*)(*), PS69(*).*C**********(*)(*) и, при применении во взрывоопасных газовых средах, PS64(*).*H**********(*)(*), PS69(*).*H**********(*)(*):	-40…+80
– PS64(*).*E/Q**********(*)(*), PS69(*).*E**********(*)(*) и, при применении во взрывоопасных газовых средах, PS64(*).*J**********(*)(*), PS69(*).*J**********(*)(*): с крышкой корпуса с окошком/без окошка	-50/-60…+80
– PS64(*).*R**********(*)(*), PS69(*).*R**********(*)(*) и, при применении во взрывоопасных пылевых средах, PS64(*).*H/J**********(*)(*), PS69(*).*H/J**********(*)(*):	-40…+60

2.4. Искробезопасные параметры уровнемеров VEGAPULS 64/69 в исполнениях:

2.4.1. PS64(*).*C/O/H****HX*****(*)(*) и PS69(*).*C/H****HX*****(*)(*):

Искробезопасная токовая цепь питания и сигнала, клеммы 1[+], 2[–] в отсеке электроники в однокамерном корпусе или в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– максимальное входное напряжение, U_i, В	30
– максимальный входной ток, I_i, мА	131
– максимальная входная мощность, P_i, мВт	983
– максимальная внутренняя емкость, C_i, нФ	0
– максимальная внутренняя индуктивность, L_i, мкГн	10

2.4.2. PS69(*).*C/H****HZ*****(*)(*):

Искробезопасная токовая цепь питания и сигнала I, клеммы 1[+], 2[–] в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– максимальное входное напряжение, U_i, В	30
– максимальный входной ток, I_i, мА	131
– максимальная входная мощность, P_i, мВт	983
– максимальная внутренняя емкость, C_i, нФ	0
– максимальная внутренняя индуктивность, L_i, мкГн	10
Искробезопасная токовая цепь питания и сигнала II, клеммы 7[+], 8[–] в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– максимальное входное напряжение, U_i, В	30
– максимальный входной ток, I_i, мА	131
– максимальная входная мощность, P_i, мВт	901
– максимальная внутренняя емкость, C_i, нФ	0
– максимальная внутренняя индуктивность, L_i, мкГн	5

М.П.

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации — подпись — Залогин Александр Сергеевич (инициалы, фамилия)

Эксперт-аудитор (эксперт) — подпись — Малкович Ольга Борисовна (инициалы, фамилия)

Только для ознакомления
Копия документа с сайта официального представителя www.vega-rus.ru

АО «ОПЦИОН», Москва, 2016, «Б» лицензия № 05-05-09/003 ФНС РФ, тел. (495) 726 4742, www.opcion.ru

Официальный представитель
VEGA Grieshaber KG
в России
ООО «ВЕГА ИНСТРУМЕНТС»

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-DE.AA87.B.01120 Лист 2

Серия RU № 0496685

2.4.3. PS64(*).*C/O/H****HX*****(*)(*) и PS69(*).*C/H****HX/Z*****(*)(*):

Искробезопасная токовая цепь индикации и настройки, клеммы 5, 6, 7, 8 в отсеке электроники или штекерный разъем:	
– для подключения к искробезопасной токовой цепи устройства индикации и настройки VEGADIS 81, с соблюдением следующих максимальных значений:	
– максимальная общая емкость кабеля между VEGAPULS 64/69 и VEGADIS 81, $C_{кабель}$, мкФ	1,98
– максимальная общая индуктивность кабеля между VEGAPULS 64/69 и VEGADIS 81, $L_{кабель}$, мкГн	212
– для соединительного кабеля, производства VEGA, между VEGAPULS 64/69 и VEGADIS 81: L_i мкГн/м	0,62
$C_{i\ жила/жила}$, пФ/м	132
$C_{i\ жила/экран}$, пФ/м	208
Искробезопасная токовая цепь индикации и настройки, прижимные контакты в отсеке электроники или в отсеке подключения:	
– для подключения модуля индикации и настройки PLICSCOM	

2.5. Электрические параметры уровнемеров VEGAPULS 64/69 в исполнениях:

2.5.1. PS64(*).*E/Q/J****HX*****(*)(*) и PS69(*).*E/J****HX*****(*)(*):

Токовая цепь питания и сигнала, клеммы 1[+], 2[–] в отсеке электроники в однокамерном корпусе или в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– номинальное напряжение питания постоянного тока, U, В	12 ... 35

2.5.2. PS69(*).*E/J****HZ*****(*)(*):

Токовая цепь питания и сигнала I, клеммы 1[+], 2[–] в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– номинальное напряжение питания постоянного тока, U, В	12 ... 35
Токовая цепь питания и сигнала II, клеммы 7[+], 8[–] в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– номинальное напряжение питания постоянного тока, U, В	12 ... 35

2.5.3. PS69(*).*E/J****P/F******(*)(*):

Токовая цепь питания и сигнала, клеммы 1[+], 2[–] в отсеке электроники в однокамерном корпусе или в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– номинальное напряжение питания постоянного тока, U, В	9 ... 32

2.5.4. PS69(*).*E/J****B******(*)(*):

Токовая цепь питания, клеммы 1[+], 2[–] в отсеке подключения в двухкамерном корпусе, и токовая цепь сигнала 4…20мА с наложенным сигналом HART, клеммы 5[+], 7[–] (активная) / клеммы 6[+], 7[–] (пассивная) в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– номинальное напряжение питания переменного тока 50/60Гц, U, В	90 ... 250

2.5.5. PS69(*).*E/J****I******(*)(*):

Токовая цепь питания, клеммы 1[+], 2[–] в отсеке подключения в двухкамерном корпусе, и токовая цепь сигнала 4…20мА с наложенным сигналом HART, клеммы 5[+], 7[–] (активная) / клеммы 6[+], 7[–] (пассивная) в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– номинальное напряжение питания переменного тока 50/60Гц, U, В	20 ... 42
– номинальное напряжение питания постоянного тока, U, В	9,6 ... 48

2.5.6. PS69(*).*E/J****U******(*)(*):

Токовая цепь питания, клеммы 1[+], 2[–] в отсеке подключения в двухкамерном корпусе	
– номинальное напряжение питания постоянного тока, U, В	8 ... 30
Токовая цепь сигнала MODBUS, клеммы 3[D0+], 4[D1–] в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– максимальное напряжение постоянного тока сигнальной цепи MODBUS, U_{max}, В	5
Интерфейс USB (6-полюсная розетка mini-USB) в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– максимальное напряжение постоянного тока сигнальной цепи USB, U_{max}, В	5

2.5.7. PS64(*).*E/Q/J****H******(*)(*) и PS69(*).*E/J****H/P/F******(*)(*):

Токовая цепь индикации и настройки, клеммы 5, 6, 7, 8 в отсеке электроники в однокамерном корпусе или в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– для подключения к пассивному устройству индикации и настройки VEGADIS 81, сертифицированному с видом взрывозащиты «взрывонепроницаемая оболочка «d»	

М.П.

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации — подпись — Залогин Александр Сергеевич (инициалы, фамилия)

Эксперт-аудитор (эксперт) — подпись — Малкович Ольга Борисовна (инициалы, фамилия)

Только для ознакомления
Копия документа с сайта официального представителя www.vega-rus.ru

Официальный представитель
VEGA Grieshaber KG
в России
ООО «ВЕГА ИНСТРУМЕНТС»

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-DE.AA87.B.01120 Лист 3

Серия RU № 0496686

2.5.8. PS64(*).*E/Q/J****H******(*)(*) и PS69(*).*E/J****H/P/F/B/I/U******(*)(*):

Токовая цепь индикации и настройки, прижимные контакты в отсеке электроники или в отсеке подключения:
– для подключения модуля индикации и настройки PLICSCOM

2.6. Электрические параметры уровнемеров VEGAPULS 64/69 для применения во взрывоопасных пылевых средах:

2.6.1. PS64(*).*R/H/J****HX*****(*)(*) и PS69(*).*R/H/J****HX*****(*)(*):

Токовая цепь питания и сигнала, клеммы 1[+], 2[–] в отсеке электроники в однокамерном корпусе или в отсеке подключения в двухкамерном корпусе	
– номинальное напряжение питания постоянного тока, U, В	12 ... 35
– максимальная мощность питания при установке в зоне 20, P_{max}, Вт	2

2.6.2. PS69(*).*R/H/J****HZ*****(*)(*):

Токовая цепь питания и сигнала I, клеммы 1[+], 2[–] в отсеке подключения в двухкамерном корпусе	
– номинальное напряжение питания постоянного тока, U, В	12 ... 35
– максимальная мощность питания при установке в зоне 20, P_{max}, Вт	2
Токовая цепь питания и сигнала II, клеммы 7[+], 8[–] в отсеке подключения в двухкамерном корпусе	
– номинальное напряжение питания постоянного тока, U, В	12 ... 35
– максимальная мощность питания при установке в зоне 20, P_{max}, Вт	2

2.6.3. PS69(*).*R/J****P/F******(*)(*):

Токовая цепь питания и сигнала, клеммы 1[+], 2[–] в отсеке электроники в однокамерном корпусе или в отсеке подключения в двухкамерном корпусе	
– номинальное напряжение питания постоянного тока, U, В	9 ... 32
– максимальная мощность питания при установке в зоне 20, P_{max}, Вт	2

2.6.4. PS69(*).*R/J****B******(*)(*):

Токовая цепь питания, клеммы 1[+], 2[–] в отсеке подключения в двухкамерном корпусе, и токовая цепь сигнала 4…20мА с наложенным сигналом HART, клеммы 5[+], 7[–] (активная) / клеммы 6[+], 7[–] (пассивная) в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– номинальное напряжение питания переменного тока 50/60Гц, U, В	90 ... 250

2.6.5. PS69(*).*R/J****I******(*)(*):

Токовая цепь питания, клеммы 1[+], 2[–] в отсеке подключения в двухкамерном корпусе, и токовая цепь сигнала 4…20мА с наложенным сигналом HART, клеммы 5[+], 7[–] (активная) / клеммы 6[+], 7[–] (пассивная) в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– номинальное напряжение питания переменного тока 50/60Гц, U, В	20 ... 42
– номинальное напряжение питания постоянного тока, U, В	9,6 ... 48

2.6.6. PS69(*).*R/J****U******(*)(*):

Токовая цепь питания, клеммы 1[+], 2[–] в отсеке подключения в двухкамерном корпусе	
– номинальное напряжение питания постоянного тока, U, В	8 ... 30
Токовая цепь сигнала MODBUS, клеммы 3[D0+], 4[D1–] в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– максимальное напряжение постоянного тока сигнальной цепи MODBUS, U_{max}, В	5
Интерфейс USB (6-полюсная розетка mini-USB) в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:	
– максимальное напряжение постоянного тока сигнальной цепи USB, U_{max}, В	5

2.6.7. PS64(*).*R/H/J****HX*****(*)(*), PS69(*).*R/H/J****HX/Z*****(*)(*) и PS69(*).*R/J****P/F******(*)(*):

Токовая цепь индикации и настройки, клеммы 5, 6, 7, 8 в отсеке электроники в однокамерном корпусе или в отсеке подключения в двухкамерном корпусе:
– для подключения к устройству индикации и настройки VEGADIS 81, сертифицированному с видом взрывозащиты от воспламенения пыли «t»

2.6.8. PS64(*).*R/H/J****HX*****(*)(*), PS69(*).*R/H/J****HX/Z*****(*)(*) и PS69(*).*R/J****P/F/B/I/U******(*)(*):

Токовая цепь индикации и настройки, прижимные контакты в отсеке электроники или в отсеке подключения:
– для подключения модуля индикации и настройки PLICSCOM

М.П.

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации — подпись — Залогин Александр Сергеевич (инициалы, фамилия)

Эксперт-аудитор (эксперт) — подпись — Малкович Ольга Борисовна (инициалы, фамилия)

ТОЛЬКО ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ
скан копия документа с сайта официального представителя www.vega-rus.ru

АО «ОПЦИОН», Москва, 2016, «Б» лицензия № 05-05-09/003 ФНС РФ, тел. (495) 726 4742, www.opcion.ru

Официальный представитель
VEGA Grieshaber KG
в России
ООО «ВЕГА ИНСТРУМЕНТС»

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-DE.AA87.B.01120 Лист 4

Серия RU № 0496687

3. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ ИЗДЕЛИЙ И СРЕДСТВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОСТИ

Уровнемеры микроволновые бесконтактные VEGAPULS 64/69 состоят из чувствительного элемента и электронного блока, размещенного в однокамерном или двухкамерном корпусе, выполненном из пластмассы, из алюминиевого сплава или из нержавеющей стали. При однокамерном исполнении корпус закрыт одной, а при двухкамерном исполнении - двумя резьбовыми крышками. В корпусе имеются резьбовые отверстия для установки кабельных вводов, сертифицированных в соответствии с требованиями ТР ТС 012/2011.

Взрывозащищенность уровнемеров VEGAPULS 64/69 обеспечивается выполнением требований: ГОСТ 31610.11-2014 (IEC 60079-11:2011) Взрывоопасные среды. Часть 11. Оборудование с видом взрывозащиты «искробезопасная электрическая цепь «i», ГОСТ IEC 60079-1-2013 Взрывоопасные среды. Часть 1. Оборудование с видом взрывозащиты «взрывонепроницаемая оболочка «d», ГОСТ Р МЭК 60079-31-2010 Взрывоопасные среды. Часть 31. Оборудование с видом взрывозащиты от воспламенения пыли «t», ГОСТ 31610.0-2014 (IEC 60079-0:2011) Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования, ГОСТ 31610.26-2012/IEC 60079-26:2006 Взрывоопасные среды. Часть 26. Оборудование с уровнем защиты оборудования Ga, согласно Ex-маркировкам, указанным в п.2.1.

4. МАРКИРОВКА

Маркировка, наносимая на уровнемеры VEGAPULS 64/69, включает следующие данные:
- товарный знак или наименование предприятия-изготовителя;
- исполнение изделия;
- заводской номер и год выпуска;
- Ex-маркировку;
- специальный знак взрывобезопасности;
- диапазон температур окружающей среды,
- предупреждающие надписи;
- наименование органа по сертификации и номер сертификата,

а также другие данные, требуемые нормативной и технической документацией, которые изготовитель должен отразить в маркировке.

5. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

Знак X, стоящий после Ex-маркировки, означает, что при эксплуатации уровнемеров VEGAPULS 64/69 необходимо соблюдать следующие «специальные» условия:
- ввод кабеля в оболочки должен осуществляться через сертифицированные по требованиям ТР ТС 012/2011 Ex-кабельные вводы в соответствии с видом взрывозащиты уровнемеров;
- при эксплуатации уровнемеров в исполнении из пластмассового материала корпуса или с покрытием из неметаллического материала, необходимо избегать трения и протирать их тканью, пропитанной антистатической жидкостью;
- монтаж уровнемеров должен выполняться таким образом, чтобы была исключена возможность электростатического заряда вследствие влияния технологического процесса, при эксплуатации, обслуживании или ремонте.
- взрывонепроницаемые соединения оболочек уровнемеров не подлежат ремонту.
- уровнемеры с корпусами из алюминиевого сплава, во избежание опасности воспламенения от фрикционных искр, образующихся при трении или соударении деталей, необходимо оберегать от механических воздействий;
- уровнемеры в исполнении с поворотным креплением антенной системы должны монтироваться таким образом, чтобы после фиксации положения антенны обеспечивалась степень защиты IP 67.

Специальные условия применения, обозначенные знаком X, должны быть отражены в документации, подлежащей обязательной поставке в комплекте с каждым изделием.

Внесение изменений в конструкцию изделий возможно только по согласованию с НАНИО ЦСВЭ в соответствии с требованиями ТР ТС 012/2011.

Инспекционный контроль – ежегодно.

М.П.

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации — Залогин Александр Сергеевич
подпись — инициалы, фамилия

Эксперт-аудитор (эксперт) — Малкович Ольга Борисовна
подпись — инициалы, фамилия

ТОЛЬКО ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ
скан-копия документа с сайта официального представителя www.vega-rus.ru